

REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA



REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA

Government Gazette Staatskoerant

Regulation Gazette

No. 6489

Regulasiekoerant

Vol. 406

PRETORIA, 8 APRIL 1999

No. 19926

GOVERNMENT NOTICE GOEWERMENTSKENNISGEWING

DEPARTMENT OF TRANSPORT DEPARTEMENT VAN VERVOER

No. R. 447

8 April 1999

MERCHANT SHIPPING ACT, 1951 (ACT No. 57 OF 1951)

AMENDMENT OF MERCHANT SHIPPING (RADIO INSTALLATIONS) REGULATIONS, 1996

The Minister of Transport has, under section 356 of the Merchant Shipping Act, 1951 (Act No. 57 of 1951), made the regulations in the Schedule.

SCHEDULE

Interpretation

1. In this Schedule "the Regulations" means the Merchant Shipping (Radio Installations) Regulations, 1996, published by Government Notice No. R. 1401 of 22 August 1996.

Amendment of regulation 1 of Regulations

2. Regulation 1 of the Regulations is amended by the deletion of the definition of "Authority".

Amendment of regulation 3 of Regulations

3. Regulation 3 of the Regulations is amended—

- (a) by the substitution in subregulation (1) of the Afrikaans text for the words "hy of sy" of the words "die Owerheid"; and
- (b) by the substitution in subregulation (2) for the words "he or she" of the words "the Authority".

Amendment of regulation 5 of Regulations**4. Regulation 5 of the Regulations is amended—****(a) by the substitution for subregulation (1) of the following subregulation:**

“(1) Equipment required by these regulations must conform—

- (a) to performance standards not inferior to the performance standards adopted from time to time by the Organization and specified in a marine notice; and
- (b) in the case of ships of South African nationality, to the performance specifications published from time to time by notice in the *Gazette* by the Minister.”; and

(b) by the substitution in subregulation (2) for the words following on paragraph (b) of the following words:

“must register the particulars of that satellite EPIRB in the form set forth in Annex 1.”.

Substitution of regulation 51 of Afrikaans text of Regulations**5. The following regulation is substituted for regulation 51 of the Afrikaans text of the Regulations:****“Kort titel en inwerkingtreding**

51. Hierdie regulasies heet die Handelskeepvaartregulasies (Radio-installasies), 1996, en tree op 1 November 1996 in werking.”.

Substitution of Annex 1 to Regulations**6. The following Annex is substituted for Annex 1 to the Regulations:**

**"ANNEX 1
(Regulation 5(2))**

**REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
SOUTH AFRICAN MARITIME SAFETY AUTHORITY
[Merchant Shipping Act, 1951 (Act No. 57 of 1951)]**

SATELLITE (406 MHz) EPIRB REGISTRATION

Please complete this form in print and return to the SASAR MRCC, Private Bag X8, Tokai, 7966, Republic of South Africa.

1. PARTICULARS OF VESSEL

- 1.1 Name
- 1.2 Flag state
- 1.3 Length
- 1.4 Call sign
- 1.5 Colour of hull
- 1.6 Port of registry or home port
- 1.7 Colour of superstructure
- 1.8 Capacity for persons on board
- 1.9 Ship's radio installation: *INMARSAT A, B or C, or M/MF-HF/VHF, etc.
Other, please specify

1.10 Ship type:*

Tug	Container ship	Ferry	Ro-ro ship	Schooner
General purpose cargo ship	Passenger ship	Drilling platform	Cabin cruiser	
Bulk carrier	Fishing vessel	Mining exploration vessel	Sloop	
Tanker	Trawler	Research ship	Yawl	

Other, please specify

2. PARTICULARS OF EPIRB

- 2.1 Class of EPIRB: * Class 2 / Category 1 / Category 2
Other, please specify
- 2.2 Manufacturer
- 2.3 MMSI No.

3. PARTICULARS OF OWNER

- 3.1 Name
- 3.2 Name, address and telephone number of emergency contact (include area code)
.....
.....
.....
Telephone No. (Work) (Home)
- 3.3 *Alternative 24-hour emergency contact*
Name
- Telephone No. (Work) (Home)

* Mark the appropriate class or type."

Substitution of Annexes 6 and 7 to Regulations

7. The following Annexes are substituted for Annexes 6 and 7 to the Regulations:

**"ANNEX 6
(Regulation 37(2))**

RADIO LOGBOOK (RADIOTELEPHONE SHIPS)

The radio logbook (*Form TV 5/322*) is obtainable from the offices of the Authority against payment of the relevant charge. The following particulars must be recorded in the radio logbook:

Section A—Particulars of the radiotelephone operators on board.

Section B—Diary of the radio service.

A radiotelephone operator, when keeping radio watch, must enter in the radio logbook—

- (a) his or her name and the times at which the watch commences and ends;
- (b) the times at which the watch is, for any reason, discontinued, the reason therefor and the time at which the watch is resumed;
- (c) a summary of communications exchanged between the ship station and coast stations or other ship stations, including the serial numbers and the dates of any messages passed;
- (d) a summary of all communications relating to distress, urgency and safety traffic;
- (e) a record of all incidents connected with the radio service, including the radiotelephone installation and the VHF radiotelephone installations, occurring during the watch and appearing to be of importance to the safety of life at sea;
- (f) details of the tests and checks required by regulation 22(1); and
- (g) the position of the ship at least once a day, preferably at midday.

**ANNEX 7
(Regulation 45(2))**

RADIO LOGBOOK (RADIOTELEGRAPH SHIPS)

The radio logbook (*Forms TV 5/321 and TV 5/321A*) is obtainable from the offices of the Authority against payment of the relevant charge. The following particulars must be recorded in the radio logbook:

PART I (*Form TV 5/321*)

- (a) Section A—Particulars of the radio officers on board.
- (b) Section B—Particulars of all batteries on board used as a source of energy for any part of the radio installation.
- (c) Section C—A daily record of the off-load and on-load voltage condition of each battery listed in Section B, and details of charging and maintenance, including replacement, of each such battery.
- (d) Section D—A monthly record of a full examination of each battery listed in Section B, including, where appropriate, the condition of each cell.

PART II (*Form TV 5/321A*)

A radio officer, when keeping radio watch, must enter in the radio logbook—

- (a) his or her name and the times at which the watch commences and ends;
- (b) the times at which, for any reason, the watch is discontinued, the reason therefor and the time at which the watch is resumed;
- (c) details of the watch kept on the international radiotelegraph distress frequency during silence periods;
- (d) a complete record of all communications relating to distress traffic;
- (e) details of urgency and safety communications;
- (f) a summary of communications exchanged between the ship station and coast stations or other ship stations, including the serial numbers and the dates of any messages passed;

- (g) a record of all incidents connected with the radio service, including the radiotelegraph installation and the VHF radiotelephone installations, occurring during the watch and appearing to be of importance to the safety of life at sea;
- (h) details of the tests and checks required by regulation 22(1);
- (i) at least once a day when the station is open, a record of the time shown by the clock in each radiotelegraph room in comparison with Co-ordinated Universal Time, and of any correction made in respect of that clock. The local time in use by the ship must be recorded daily; and
- (j) the position of the ship at least once a day, preferably at midday."

Interpretation of certain reference in Afrikaans text of Regulations

8. In the Afrikaans text of the Regulations, references, however expressed, to a "radiobeampte" must be read as references to a "radio-offisier".

No. R. 447

8 April 1999

HANDELSKEEPVAARTWET, 1951 (WET No. 57 VAN 1951)

WYSIGING VAN HANDELSKEEPVAARTREGULASIES(RADIO-INSTALLASIES), 1996

Die Minister van vervoer het kragtens artikel 356 van die Handelskeepvaartwet, 1951 (Wet No. 57 van 1951), die regulasies in die Bylae uitgevaardig.

BYLAE

Uitleg

1. In hierdie Bylae beteken "die Regulasies" die Handelskeepvaartregulasies (Radio-installasies), 1996, gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. R. 1401 van 22 Augustus 1996.

Wysiging van regulasie 1 van Regulasies

2. Regulasie 1 van die Regulasies word gewysig deur die omskrywing van "Owerheid" te skrap.

Wysiging van regulasie 3 van Regulasies

3. Regulasie 3 van die Regulasies word gewysig—

- (a) deur in subregulasie (1) die woorde "hy of sy" deur die woorde "die Owerheid" te vervang; en
- (b) deur in subregulasie (2) die woorde "hy of sy" deur die woorde "die Owerheid" te vervang.

Wysiging van regulasie 5 van Regulasies

4. Regulasie 5 van die Regulasies word gewysig—

- (a) deur subregulasie (1) deur die volgende subregulasie te vervang:
 - "(1) Uitrusting vereis by hierdie regulasies moet—
 - (a) voldoen aan prestasiestandaarde wat nie agterstaan by die prestasiestandaarde wat van tyd tot tyd deur die Organisasie aangeneem word en in 'n marine-kennisgewing vermeld word nie; en
 - (b) in die geval van skepe van Suid-Afrikaanse nasionaliteit, voldoen aan die prestasiespesifikasies wat van tyd tot tyd deur die Minister by kennisgewing in die *Staatskoerant* gepubliseer word."; en
- (b) deur in subregulasie (2) die woorde wat paragraaf (b) volg deur die volgende woorde te vervang:
 - "moet die besonderhede van daardie satelliet-EPIRB in die vorm in Aanhangsel 1 uiteengesit, registreer."

Vervanging van regulasie 51 van Regulasies

5. Regulasie 51 van die Regulasies word deur die volgende regulasie vervang:

"Kort titel en inwerkingtreding

51. Hierdie regulasies heet die Handelskeepvaartregulasies (Radio-installasies), 1996, en tree op 1 November 1996 in werking."

Vervanging van Aanhangsel 1 by Regulasies

6. Aanhangsel 1 by die Regulasies word deur die volgende Aanhangsel vervang:

"AANHANGSEL 1**(Regulasie 5(2))****REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA****SUID-AFRIKAANSE MARITIEME VEILIGHEIDSOWERHEID****[Handelskeepvaartwet, 1951 (Wet No. 57 van 1951)]****SATELLIET-EPIRB-REGISTRASIE (406 MHz)**

Vul asseblief hierdie vorm in drukskrif in en stuur dit aan die SASR MRKS, Privaat Sak X8, Tokai, 7966, Republiek van Suid-Afrika.

1. BESONDERHEDE VAN VAARTUIG

- 1.1 Naam
- 1.2 Vlagstaat
- 1.3 Lengte
- 1.4 Roepsein
- 1.5 Kleur van romp
- 1.6 Registrasiehawe of tuishawe
- 1.7 Kleur van bobou
- 1.8 Kapasiteit vir getal persone aan boord
- 1.9 Skeepsradio-installasie: *INMARSAT A, B of C, of MMF-HF/BHF, ens.

Ander, spesifiseer asseblief

1.10 Tipe skip:*

Sleepboot	Houerskip	Veerboot	Opry-afryskip	Skoener
Algemene doel vragskip	Passasierskip	Boorplatform	Kajuitboot	
Massavragskip	Vissersboot	Myneksplorasieskip	Sloep	
Tenkskip	Treiler	Navorsingskip	Yawl	

Ander, spesifiseer asseblief

2. BESONDERHEDE VAN EPIRB**2.1 Klas EPIRB: * Klass 2 / Kategorie 1 / Kategorie 2**

Ander, spesifiseer asseblief

- 2.2 Vervaardiger
- 2.3 MMSI-nommer

3. BESONDERHEDE VAN EIENAAR

- 3.1 Naam
- 3.2 Naam, adres en telefoon nommer van noodkontak (sluit areakode in)

Telefoonno. (Werk) (Huis)

3.3 Alternatiewe 24-uur noodkontak

Naam

Telefoonno. (Werk) (Huis)

* Merk die toepaslike klas of tipe."

7. Aanhangsels 6 en 7 by die Regulasies word deur die volgende Aanhangsels vervang:

"AANHANGSEL 6
(Regulasie 37(2))

RADIOLOGBOEK (RADIOTELEFOONSKEPE)

Die radiologboek (*Vorm TV 5/322*) is verkrygbaar vanaf die kantore van die Owerheid by betaling van die betrokke gelde. Die onderstaande besonderhede moet in die radiologboek opgeteken word:

Afdeling A—Besonderhede van die radiotelefoonoperateurs aan boord.

Afdeling B—Dagboek van die radiodiens.

'n Radiotelefoonoperateur, wanneer radioluisterdiens verrig word, moet in die radiologboek aanteken—

- (a) sy of haar naam en die tye waarop die luisterdiens begin en eindig;
- (b) die tye waarop die luisterdiens om enige rede gestaak word, die rede vir die staking daarvan en die tyd waarop die luisterdiens hervat word;
- (c) 'n opsomming van die kommunikasie gewissel tussen die skeepstasie en kusstasies of ander skeepstasies, insluitende die volgnommers en die datums van enige boodskappe deur gegee;
- (d) 'n opsomming van alle kommunikasie betreffende nood-, dringendheids- en veiligheidsverkeer;
- (e) 'n rekord van alle voorvalle wat verband hou met die radiodiens, insluitende die radiotelefooninstallasie en die BHF-radiotelefooninstallasies, wat plaasvind gedurende die luisterdiens en blyk van belang te wees vir die veiligheid van menselewens ter see;
- (f) besonderhede van die toetse en kontroles vereis by regulasie 22(1); en
- (g) die posisie van die skip minstens een maal per dag, verkieslik op die middaguur.

AANHANGSEL 7
(Regulasie 45(2))

RADIOLOGBOEK (RADIOTELEGRAAFSKEPE)

Die radiologboek (*Vorms TV 5/321 en TV 5/321A*) is verkrygbaar vanaf die kantore van die Owerheid by betaling van die betrokke gelde. Die onderstaande besonderhede moet in die radiologboek opgeteken word:

DEEL I (*Vorm TV 5/321*)

- (a) Afdeling A—Besonderhede van die radio-offisiere aan boord.
- (b) Afdeling B—Besonderhede van alle batterye aan boord wat gebruik word as energiebron vir enige deel van die radio-installasie.
- (c) Afdeling C—'n Daaglikse rekord van die onbelas- en belasspanningstoestand van elke battery gelys in Afdeling B en besonderhede van laaiing en instandhouding, insluitende vervanging, van elke sodanige battery.
- (d) Afdeling D—'n Maandelikse rekord van 'n volledige ondersoek van elke battery gelys in Afdeling B, insluitende, waar toepaslik, die toestand van elke sel.

DEEL II (*Vorm TV 5/321A*)

'n Radio-offisier, wanneer radioluisterdiens verrig word, moet in die radiologboek aanteken—

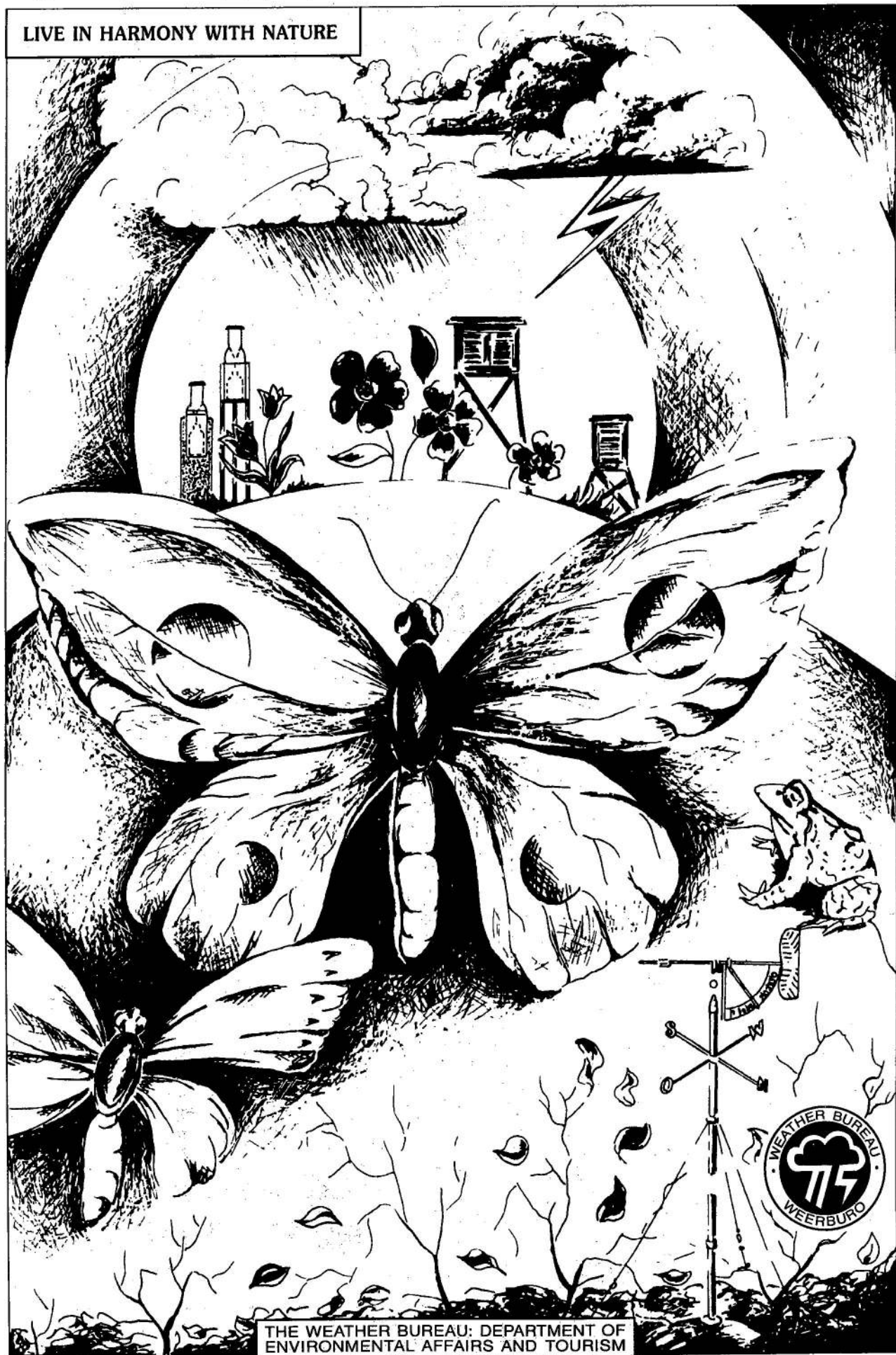
- (a) sy of haar naam en die tye waarop die luisterdiens begin en eindig;
- (b) die tye waarop die luisterdiens om enige rede gestaak word, die rede vir die staking daarvan en die tyd waarop die luisterdiens hervat word;
- (c) besonderhede van die luisterdiens verrig op die internasionale radiotelegraafnoodfrekwensie gedurende stiltetydperke;
- (d) 'n volledige rekord van alle kommunikasie betreffende noodverkeer;
- (e) besonderhede van dringendheids- en veiligheidskommunikasie;
- (f) 'n opsomming van die kommunikasie gewissel tussen die skeepstasie en kusstasies of ander skeepstasies, insluitende die volgnommers en die datums van enige boodskappe deur gegee;

- (g) 'n rekord van alle voorvalle wat verband hou met die radiodiens, insluitende die radiotelegraafinstallasie en die BHF-radiotelefooninstallasies, wat plaasvind gedurende die luisterdiens en blyk van belang te wees vir die veiligheid van menselewens ter see;
- (h) besonderhede van die toetse en kontroles vereis by regulasie 22(1);
- (i) minstens een maal per dag terwyl die stasie oop is, 'n rekord van die tyd gewys deur die horlosie in elke radiotelegraafkamer in vergelyking met die Gekoördineerde Universele Tyd en enige korreksie gemaak ten opsigte van daardie horlosie. Die plaaslike tyd in gebruik deur die skip moet daagliks opgeteken word; en
- (j) die posisie van die skip minstens een maal per dag, verkieslik op die middaguur."

Uitleg van sekere verwysing in Regulasies

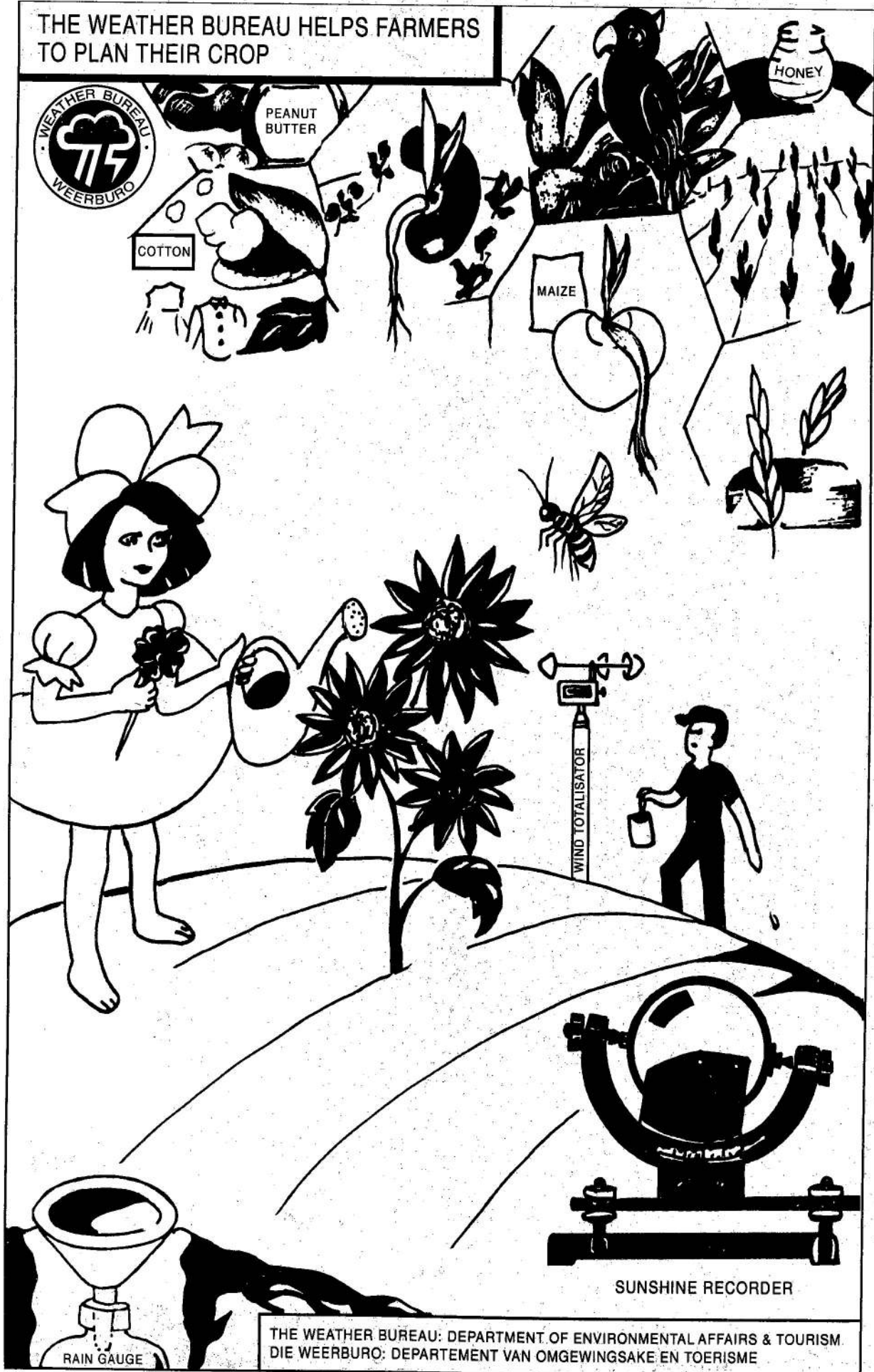
8. In die Regulasies word verwysings, hoe ook al verwoord, na 'n radiobeampte uitgelê as verwysings na 'n radio-offisier.

LIVE IN HARMONY WITH NATURE



THE WEATHER BUREAU: DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL AFFAIRS AND TOURISM

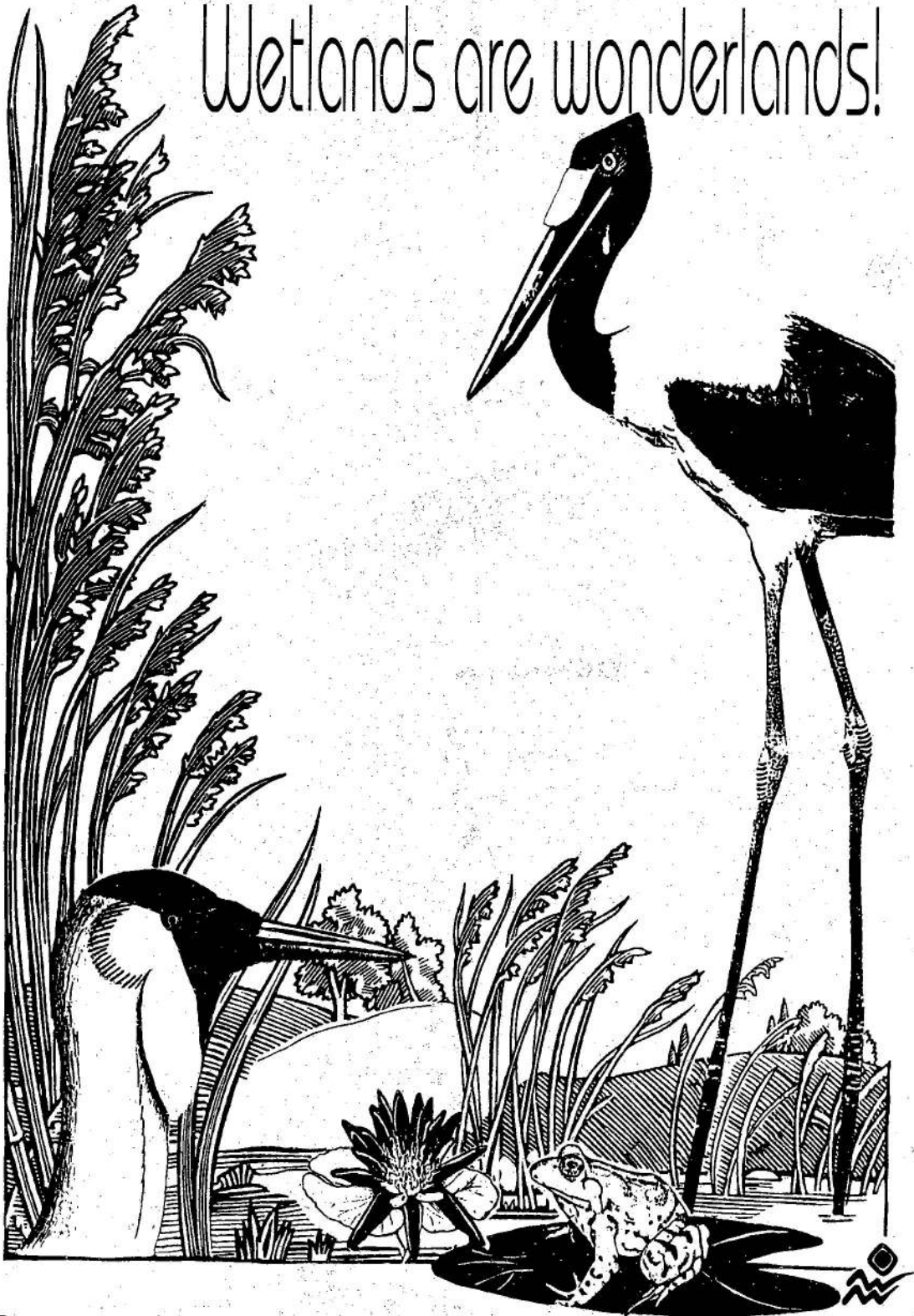
THE WEATHER BUREAU HELPS FARMERS TO PLAN THEIR CROP



THE WEATHER BUREAU: DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL AFFAIRS & TOURISM.
DIE WEERBURO: DEPARTEMENT VAN OMGEWINGSAKE EN TOERISME

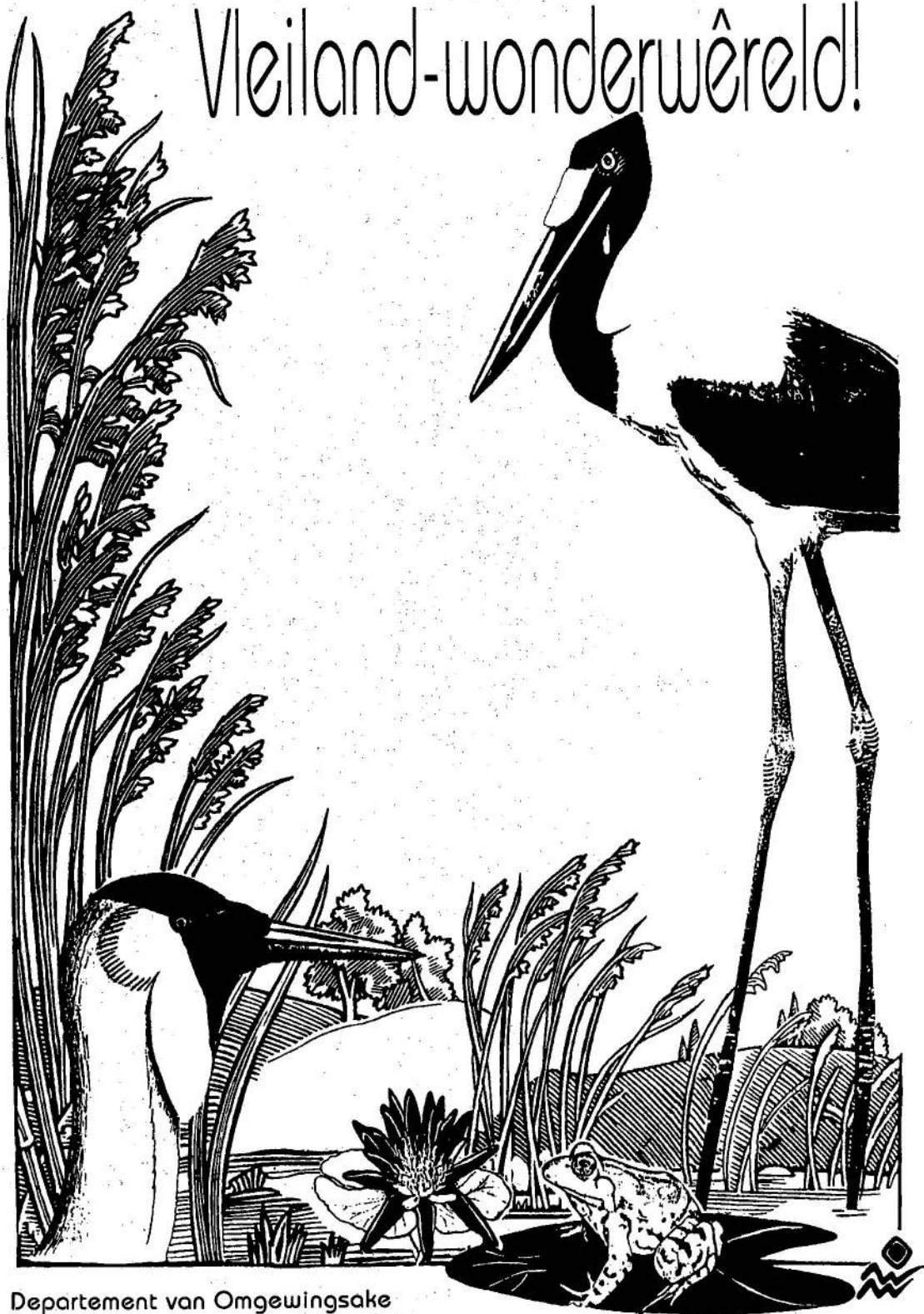


Wetlands are wonderlands!



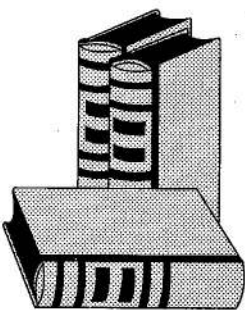
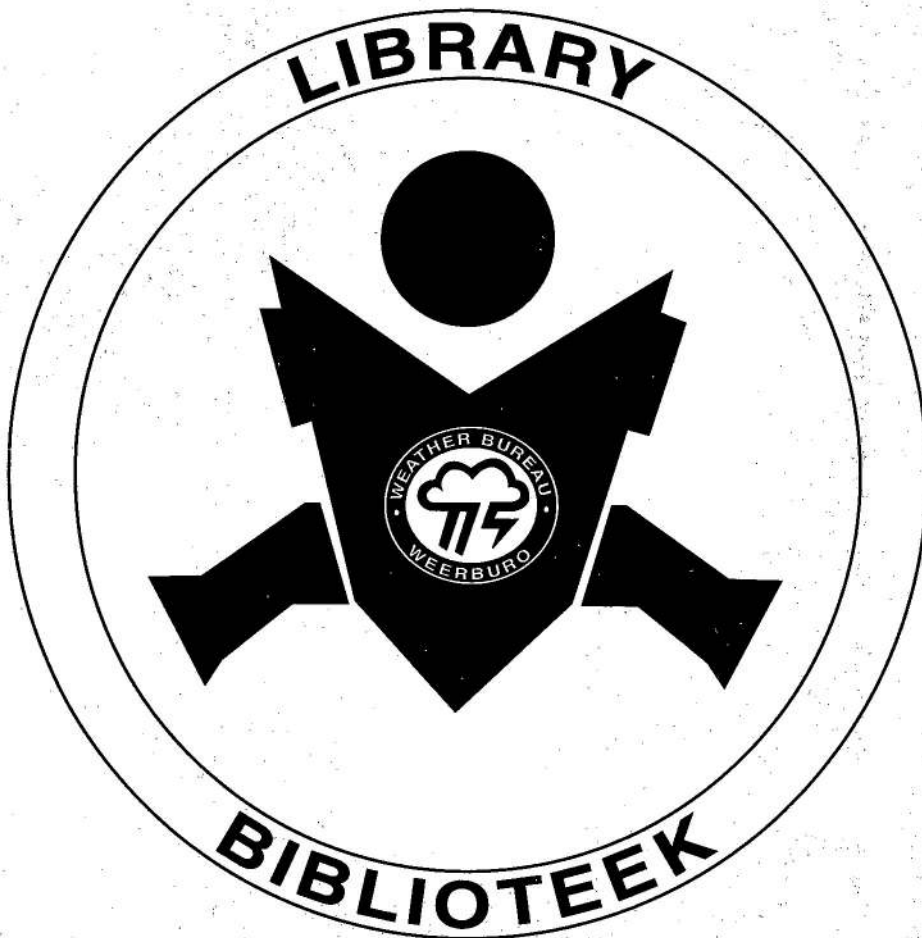
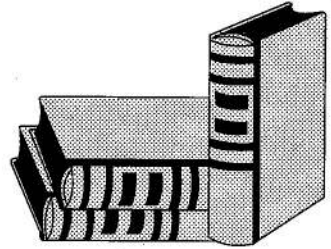
Department of Environmental Affairs and Tourism

Vleiland-wonderwêreld!



Departement van Omgewingsake

Where is the largest amount of meteorological information in the whole of South Africa available?



Waar is die meeste weerkundige inligting in die hele Suid-Afrika beskikbaar?

*Department of Environmental Affairs and Tourism
Departement van Omgewingsake en Toerisme*

CONTENTS**INHOUD**

<i>No.</i>		<i>Page No.</i>	<i>Gazette No.</i>	<i>No.</i>		<i>Bladsy No.</i>	<i>Koerant No.</i>
GOVERNMENT NOTICE				GOEWERMENTSKENNISGEWING			
Transport, Department of				Vervoer, Departement van			
<i>Government Notice</i>				<i>Goewermentskennisgewing</i>			
R. 447	Merchant Shipping Act (57/1951): Amendment: Merchant Shipping (Radio Installations) Regulations, 1996	1	19926	R. 447	Handelskeepvaartwet (57/1951): Wysiging: Handelskeepvaartregulasies (Radio-installasies), 1996	6	19926